

СНОВА ЧЕЧЕНСКИЙ СЛЕД

Выходцы из Чечни вывели Россию в ТОП-5 по беженцам в ФРГ: впереди Сирия, Афганистан, Иран и Ирак



ОТКРОВЕНИЯ ОСНОВАТЕЛЯ

Глава МСНК Генрих Мартенс подводит итоги 25-летней деятельности старейшей организации немцев России



«ПОБЕДА» БЫЛА ЗА НИМ

Сталинский народный автомобиль сконструировал и построил российский немец Андрей Липгарт



Игра в меньшинстве

В отличие от национальной сборной, вылетевшей с чемпионата Европы, сборная российских немцев продолжила свое успешное выступление на Европеде – футбольном турнире для национальных меньшинств Европы. Организованный Федералистским союзом европейских национальных меньшинств, турнир проходит в Италии, в провинции Больцано–Южный Тироль. Россию представляют мужская и женская команды RusDeutsch (на фото шарф болельщиков – в руках первого заместителя МСНК Ольги Мартенс и уполномоченного правительства Германии по делам переселенцев и национальных меньшинств Хартмута Кошика). «Сравнивать с чемпионатом Европы нельзя, – считает главный тренер Андрей Ротермель, – но Слуцкому было легче собрать команду – все игроки на виду. Мы же собирали российских немцев по всей России». юл



Условия за рамками

Стартовал Российско-германский ГОД МОЛОДЕЖНЫХ ОБМЕНОВ

Очередной Российско-германский год по задумке министров иностранных дел Сергея Лаврова и Франка-Вальтера Штайнмайера, «должен способствовать налаживанию более активного прямого общения между представителями молодежи двух стран». Однако благоприятных рамочных условий для этого не создано.

Ольга Силантьева

Редко на какой календарный год не приходится год российско-германский: в 2011–2012-м был Год образования, науки и инноваций, в 2012–2013-м – Год Германии в России и России в Германии, после него – Год немецкого языка и литературы в России и Год русского языка и литературы в Германии.

Новый тематический год, который продлится до следующего лета, унаследовал от предшественников логотип, но не получил дополнительного финансирования из бюджетов двух стран. Даже его официальное открытие, состоявшееся 9 июня в московском ГК «Космос», было приурочено к празднованию 10-летия Российского национального координационного бюро по молодежным обменам с ФРГ и Фонда «Германо-российский молодежный обмен». С 2006-го они координируют проведение обменов детей и молодежи из двух стран. С тех пор ежегодно проходило около 300 школьных и столько же внешкольных обменов – более 5100 за 10 лет. В них приняли участие почти 150 тысяч ребят.

Увы, за последний год число обменов сократилось на треть. Виною тому сообщения как в ведущих немецких, так и в российских СМИ, в которых Россия и Германия, соответственно, пред-

ставлены в невыгодном свете: впечатленные ими родители не спешат отправить своих отпрысков в чужую страну. Кроме того, с осени прошлого года усложнен процесс получения шенгенской визы. Новая процедура требует и дополнительных расходов: поездка в один из сервисно-визовых центров Германии для сдачи отпечатков пальцев и услуги самого центра стали дополнительными статьями расходов.

Впрочем, об этих трудностях в Германии знают и обещают подумать над тем, как облегчить процедуру получения виз для школьных и молодежных групп. Об этом говорил государственный секретарь Министрства по делам семьи, пенсионеров, женщин и молодежи Германии Ральф Кляйндик на церемонии открытия года. «Молодежный обмен создает предпосылки для избавления от стереотипов и чувства вражды», – убежден Ральф Кляйндик. Теперь в этом должны быть убеждены и те, кто сможет принять ответственное решение.

«Необходимо улучшить рамочные условия для организации обменов, – считает исполнительный директор Фонда «Германо-российский молодежный обмен» Томас Хоффман. – Одно энтузиазма и желания для их проведения недостаточно».

На сегодняшний день на специально созданном по случаю Года молодежных обменов сайте представлено десятка два проектов, которые пройдут в этом году в рамках года. После продолжительного поиска на сайте можно найти и скачать таблицу с основными мероприятиями. В ней представлены и шесть проектов, которые проведут Международный союз немецкой культуры и Немецкое молодежное объединение.

В стране чужих

Радикально настроенные немцы морально готовы к насилию

Сегодня Германия переживает острый миграционный кризис: согласно последним исследованиям социологов, недовольство засильем мусульман в стране достигло пика – праворадикальные жители немецких городов намерены применять силу в отношении агрессивных мигрантов.

Анастасия Бушуева

Исследование Лейпцигского университета, опубликованное 15 июня, показало: миграционная политика Ангелы Меркель расколола немецкое общество на две более-менее равные части: половина граждан испытывает страх перед мусульманами и морально готова защищать свои интересы насильственным путем. Данное исследование проводится с 2002 года и является барометром подобных настроений.

Согласно исследованию, в котором участвовали 2240 человек, около 50% опрошенных немцев ощущают себя чужими и даже лишними в собственной стране – за два последних года их число увеличилось аж на 7%. Кроме того, с 2014 года на 2,6% выросло число тех, кто враждебно относится к цыганам и представителям сексуальных меньшинств. Несмотря на то что Западная Европа закрепила за собой статус мегатолерантного пространства, почти половина немцев полагает – цыган следует выдворить из центров немецких городов. А поцелуи гомосексуальных пар находят отвратительными уже 40% опрошенных – с 2011 года это число выросло на 15%. Имеются и более провокационные данные: 10,6% участников опроса полагают, что ФРГ необходим «фюрер», который будет жестко править страной ради всеобщего блага, а 12%

заявили, что германская нация превосходит все остальные. И наконец, порядка 34% граждан ФРГ считают, что страна «опасно перенаселена иностранцами», а 11% респондентов заявили о том, что евреи, по их мнению, имеют слишком большое влияние на немецкое общество.

Дым без огня

Для многих подобные настроения – повод обвинить современную Германию в повторении исторических ошибок. По всему миру СМИ публикуют провокационные заголовки типа «Германия снова стоит на пороге фашизма» (The Daily Caller), «Почти 11% граждан Германии хотели бы, чтобы страной управлял „фюрер“» (РИА «Новости») и даже «Безобразная гримаса Германии» (Spiegel).

Журналисты обращают внимание общественности: именно сейчас запрещенная в течение многих лет книга Адольфа Гитлера «Майн Кампф» (Mein Kampf) бьет все рекорды продаж, хотя издание никто не рекламирует. Одни видят в этом лишь очевидный интерес к скандальному историческому документу, а другие – серьезный сигнал тревоги, ведь книга Гитлера может быть использована для пропаганды экстремизма.

Несмотря на шокирующие результаты опроса, авторы иссле-



Не все в Германии настроены против чужаков: толерантные жители Гамбурга вышли на улицу с плакатом «Нет ненависти»

дования подчеркивают: как такового роста праворадикальных настроений нет. Иными словами, те немцы, которые раньше приветствовали мигрантов, готовы их поддерживать и сегодня. А вот готовность к насилию растет лишь среди убежденных радикалов.

По накатанной

Правые чувствуют: власть продолжает гнуть свою линию, несмотря на популярность выражающей их интересы партии «Альтернатива для Германии» и движения PEGIDA («Патриотические европейцы против исламизации Запада»). После печально известных беспоряд-

ков в Кельне праворадикалы утратили доверие к полиции и сегодня все больше склоняются к применению силы в качестве способа решения назревших проблем.

По словам социолога из Лейпцигского университета Герда Пикеля, исследование наглядно показывает, как изменился политический ландшафт Германии. К примеру, очевидны тенденции к поляризации и радикализации. Но в качестве тревожного сигнала их можно рассматривать лишь в том случае, если подобные настроения появятся и в других европейских странах.

Результаты работы лейпцигских социологов прокомментировал руководитель Центра гер-

манских исследований Института Европы РАН Владислав Белов: «К подобным социологическим опросам нужно относиться очень аккуратно. PEGIDA критикует в первую очередь нынешнее правительство, оказавшееся не готовым к наплыву мигрантов и неспособным жестко решить возникшие проблемы. Граждан Германии возмущает неприемлемое поведение мигрантов, что вполне естественно. Однако я бы не стал воспринимать это как непосредственную готовность к насилию».

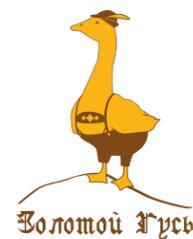
Право на лево

Белов указывает и на то, что праворадикальные настроения существуют в основном на востоке страны, в небольших городах, где еще наблюдается некоторая социальная неустроенность. Работавший немец, который исправно платит налоги, критически воспринимает правительство, поддерживающее тех, кто ни копейки не вложил в страну и не стремится понять западную модель поведения.

По словам ученого, ближайшие 2–3 года протесты будут проявляться, но по мере решения миграционных проблем недовольство сойдет на нет. Уже принят закон, согласно которому мигрантам придется работать, а тем, кто не готов интегрироваться, – вернуться на родину. «Не стоит забывать и о существовании леворадикалов, выражающих идеи мультикультурализма, – констатирует Белов. – На мой взгляд, ФРГ готова к интеграции, это показывает опыт принятия в германское общество турок и российских немцев».



НЕМЕЦКОЕ ГОСТЕПРИИМСТВО В СЕРДЦЕ КАВКАЗА



Отель «ГерМания» & Гостевой дом «Золотой Гусь»

- комфортабельные номера различных категорий
 - номер для новобрачных
- ресторан кавказской и немецкой кухни
 - конференц-зал
- гостеприимный и заботливый персонал

www.hotel-kislovodsk.ru
+7 926 919 22 88



Несогласным с политикой Рамзана Кадырова, которую активно поддерживает чеченское большинство, приходится искать приюта в Европе



РИА Новости

Чеченский след

Мигранты из Чечни штурмуют Германию в надежде на политическое убежище

Статистика неумолима: именно выходцы из Чечни вывели Россию в страны-лидеры по числу беженцев в Федеративную Республику. «Московская немецкая газета» попыталась выяснить причины массового бегства из северокавказской республики.

Сергей Косяков

О том, кому сейчас на Руси жить хорошо, можно рассуждать очень долго. Зато вполне однозначно можно ответить на вопрос, кому в Российской Федерации живется невыносимо. По итогам первых пяти месяцев 2016 года Россия оказалась на пятом месте по числу беженцев в Германию. Такова бесстрастная статистика немецкого Федерального ведомства по делам миграции и беженцев. Впереди только Сирия, Афганистан, Иран и Ирак. Согласно данным германских властей,

82,3% ищущих политическое убежище российских граждан прибыли из Чечни.

Прочь от болезней

Что же заставляет чеченцев в массовом порядке покидать родные места и ехать в Германию? Председатель Германо-кавказского сообщества в Берлине Эккехард Мас считает, что виной тому волонтеризм чеченских властей и практически полное отсутствие соцзащиты у населения

республики. «Президент Чечни Рамзан Кадыров точно знает, откуда для него может исходить угроза, – объясняет глава общественной организации. – Поэтому несогласным приходится просто бежать от его режима».

Мас рассказал «МНГ» о недавней встрече с пятью родными братьями, которые были похищены и подвергались пыткам в Чечне просто за то, что открыто выражали недовольство местным политическим режимом. Сейчас они ждут решения миграционных властей Германии о получении статуса беженцев и говорят о ситуации на родине: «Тот, кто не хвалит Кадырова, уже находится под подозрением».

Другой причиной массового бегства из северокавказской республики Мас называет отсут-

ствие должного медицинского страхования и обслуживания. По его словам, очень многие чеченцы в возрасте 50 лет и старше приезжают в Германию тяжело больными людьми. Как сообщает газета Die Welt, беженцы с Северного Кавказа часто страдают раком, гепатитом или СПИДом и надеются побороть болезнь или улучшить свое состояние здоровья с помощью немецкой медицины.

Путь чеченцев в ФРГ, как правило, лежит через Польшу, куда их доставляют контрабандисты. Зачастую беженцы не имеют при себе даже загранпаспортов. Значительную их часть сразу отправляют обратно, но в Бресте эти люди снова садятся в поезд до польского Тересполья и в очередной раз пытаются пересечь границу. Многих из них обманывают нелегальные перевозчики, распространяя слух, что в связи с новой миграционной политикой правительства Германия готова принять у себя несколько десятков жителей Чечни, обеспечить участком земли и даже выделить средства на строительство жилья. Соблазн уехать становится еще сильнее...

Призрачные перспективы

Именно на такие слухи «купился» 38-летний Исмаил, отказавшийся назвать свою фамилию. Про то, как оказался в Германии, он говорит уклончиво и неохотно, отвечая лишь: «Деньги если есть – все сделают». Объясняет, что приехал искать работу, потому что в Чечне «нормально не устроиться». По его мнению, за то чтобы получить на родине более-менее оплачиваемое место, мало обладать надежными связями. Нужно быть готовым заплатить кругленькую сумму.

Исмаил выразил недовольство немецкой бюрократией и сроками рассмотрения заявлений на предоставление убежища. Он сказал, что уже нашел было работу на автомойке, но работодатель не может месяцами ждать решения германских властей, и

вскоре на почти уже гарантированное место был взят другой сотрудник.

На проблемы трудоустройства выходцев с Кавказа прямо указывает и Эккехард Мас. Глава Германо-Кавказского сообщества констатирует, что после подачи заявления на получение убежища мигранты по 3-4 года ждут разрешения на работу даже в случае положительного рассмотрения их вопроса.

Квотная лотерея

Несмотря на все прилагаемые усилия, шансы остаться в ФРГ у беженцев из Чечни невелики. Как сообщила «МНГ» представительница Федерального ведомства по делам миграции и беженцев Натали Псуя, квота на получение убежища для мигрантов из Чечни составляет в 2016 году лишь 5,7% от общего числа поданных заявлений. Она добавила, что подавляющее большинство прошений отклоняется по условиям Дублинской конвенции 1990 года. Согласно документу, ответственность за рассмотрение вопроса о предоставлении убежища несет та страна, чью границу изначально пересек беженец при въезде в Евросоюз. В большинстве случаев чеченцев направляют в Польшу.

По данным Министерства внутренних дел ФРГ, с 1 января по 23 мая 2016 года ходатайства на предоставление статуса беженца направили 2728 граждан России. Из них 2244 заявления подали выходцы из Чечни.

Стоит отметить, что массовый приток представителей Северного Кавказа в Европу происходит волнообразно. Ранее волна мигрантов из Чечни и Дагестана захлестнула Германию в конце 2013 года. Тогда немецкие власти распорядились более не принимать чеченцев в Берлине, а рассредоточить по другим федеральным землям. Сегодня МВД Германии утверждает, что рост числа мигрантов с Северного Кавказа никак не повлияет на размеры квот по их приему.

Просто бизнес, ничего политического!

Немецкие концерны активно сотрудничают с Россией в обход санкций

Как и было неоднократно предсказано, 21 июня страны ЕС продлили санкции против РФ. Тем не менее бизнес ФРГ вкладывается в российскую экономику, не обращая внимания на игры политиков.

Ольга Вельш

Убыточность антироссийской экономической политики ЕС вполне очевидна для общеевропейского и конкретно немецкого бизнеса, который откровенно игнорирует грозные предупреждения еврочиновников о непреклонном продлении санкций. Так,

предприимчивые баварцы еще 1 июня нашли способ вложить 600 миллионов евро в российскую промышленность: в Мюнхене подписаны соглашения о локализации изготовления древесно-волоконных плит Kronospan. Теперь комбинаты стоимостью по 200 миллионов евро будут построены в Башкирии, а также Калужской и Калининградской областях.

Далее, 9 июня стало известно о намерении штуртгартского концерна Daimler AG разместить в подмосковном индустриальном парке «Есипово» серийное производство автомобилей марки Mercedes-Benz. Для этого авто-

концерн намеревается подписать с Минпромторгом специальное инвестиционное соглашение (СПИК), по которому планируется выпускать не менее 25 тысяч российских «мерседесов» в год.

И наконец, на Экономическом форуме в Санкт-Петербурге (ПМЭФ) 17 июня был подписан специальный инвестиционный контракт по производству сельхозтехники – Минпромторг разрешил немецкой фирме Claas увеличить мощности, запущенные десять лет назад в Краснодаре, и вложить в расширение 750 миллионов рублей. Похоже, санкции бизнесу все же не помеха.



LLC Kronospan Russia

Теперь Kronospan построит свои заводы не только в Егорьевске



1991
Первый фестиваль культуры советских немцев в Москве и выставка «Искусство российских немцев» в Центральном доме художника



1994
Первая международная научная конференция по истории российских немцев



1996
Первый этнокультурный языковой лагерь для детей и молодежи



1995
Создание Международной ассоциации исследователей истории и культуры российских немцев



2000
Первый номер детского журнала на немецком языке Schrumdirum



1997
Создание Немецкого молодежного объединения



1998
Первый выпуск «Московской немецкой газеты»



2003
Создание информационного портала российских немцев RusDeutsch



2007
Выстраивание системы самоорганизации российских немцев

2008

Начало поэтапной передачи полномочий по координации и организации проектной деятельности центров встреч от Немецкого общества по техническому сотрудничеству (с 2011 г. – Немецкое общество по международному сотрудничеству) к МСНК



2012
Участие команды российских немцев в Европеде – Чемпионате Европы по футболу среди команд национальных меньшинств



2013
Учреждение Института этнокультурного образования



2015
Выпуск и гашение марок к 100-летию со дня рождения Святослава Рихтера и академик Бориса Раушенбаха



2016
Открытие Российско-немецкого дома в Омске и проведение первого культурно-делового форума «Сделано немцами в России»

МСНК: основные вехи

Инфографика: Ханс Винклер

Приоритеты первопроходцев

Четверть века работы на благо российских немцев

Старейшая в стране федеральная структура российских немцев – Международный союз немецкой культуры (МСНК) – отмечает 25-летие: учредительная конференция союза состоялась 28 июня 1991 года в Москве. Его бессменный председатель Генрих Мартенс в интервью «МНГ» оглядывается на пройденный организационный путь и делится планами на будущее.

МСНК будет отмечать свой юбилей 28 июня в Берлине, в Российском доме науки и культуры. Насколько это символично для российской организации, в названии которой есть слово «международный»?

МСНК – составная часть гражданского общества России. С одной стороны, мы создаем условия для этнокультурного развития немцев нашей страны, с другой – в силу этнической специфики российских немцев – работаем на стыке многонациональной российской и германской культур. Сегодня в России проживает около полумиллиона российских немцев. Практически каждая семья имеет родственников, друзей, знакомых среди трех с половиной миллионов наших соотечественников в Германии. На межличностном, семейном уровне происходит интенсивное культурное взаимодействие. Фактически семьи российских немцев, немецкие общественные организации становятся все более важными составляющими мостов дружбы между нашими странами. И эта роль существенно возрастает в нынешних непростых международных условиях.

Не считаете ли вы, что российские немцы стали заложниками ухудшившихся отношений двух стран?

Нет. Еще весной 2014 года МСНК обратился к канцлеру Германии с просьбой не допустить ситуации, когда российские немцы становятся заложниками ухудшающихся отношений двух стран, как это дважды было в прошлом веке, в годы Первой и Второй мировых войн. Из ведомства канцлера пришел обнадеживающий ответ. Со стороны руководства России также было проявлено понимание. Поэтому сотрудничество двух стран в деле совместной поддержки российских немцев было продолжено. Проходили заседания рабочей группы по подготовке заседания Межправительственной российско-германской комиссии по вопросам российских немцев, на полях проводимых нами мероприятий встречались сопредседатели этой комиссии, а в конце мая в Омске состоялось и само



заседание. Это было первое с начала кризиса межгосударственное мероприятие, которое проводили Россия и Германия и где российские немцы выполняли свою историческую миссию мостов дружбы.

Вы довольны результатами омского заседания?

Заседание прошло успешно, хотя были трения по отдельным вопросам. В дни его проведения состоялось открытие культурно-делового центра «Российско-немецкий дом» в Омске. Когда полтора года назад я предложил приурочить заседание комиссии к открытию дома, мне порекомендовали дождаться окончания кризиса. И германская, и российская стороны поначалу скептически отнеслись к этой идее МСНК. Но благодаря нашей активной работе и поддержке правительства Омской области и Германии: многолетняя мечта российских немцев сбылась!

Дом стал символом нового этапа развития российско-германских отношений в пользу немцев России?

Уверен, что да! Дом, который мы открыли в Омске, рассматривается обеими сторонами не только как культурное учреждение российских немцев, но и как площадка для развития многостороннего сотрудничества Омской области с землями Германии в сфере молодежных, культурных и научных обменов, делового сотрудничества. И первые шаги

в этом направлении уже делают. Одновременно с заседанием комиссии в открытом РНД проходил первый деловой форум «Сделано немцами России». В дальнейшем это мероприятие должно стать регулярным, рассматривается возможность его проведения синхронно с заседанием Межправкомиссии. К участию в таких форумах будут приглашаться предприниматели российские немцы, предприятия регионов проживания российских немцев. Эти три проекта, которые прошли в Омске, – наш вклад в развитие российско-германского сотрудничества. Мы можем с уверенностью говорить, что мы являемся заметной силой в отношениях двух стран и будем играть эту роль и дальше.

Какую роль Союз играет в жизни обычных российских немцев?

Есть такие сферы жизни, как социальная, экономическая, где общественная организация может только давать импульсы и выступать в качестве партнера. Мы таким партнером и выступаем. Мы улучшаем жизнь российских немцев, равно как и других граждан России, независимо от национальности, проживающих рядом с российскими немцами, благодаря тому, что создаем условия для изучения немецкого языка, приобщения к немецкой культуре, получения информации о Германии. Согласитесь, что знание одного из иностранных языков в современном мире является для молодежи важным конкурентным преимуществом.

MAWI GROUP
REAL ESTATE CONSULTING TOURISM PUBLISHING

WWW.MAWI-CONSULT.RU

Москва, ул. Малая Пироговская, 5
(Российско-немецкий дом), оф. 422
+7 (495) 531-68-86 (доб. 171)
consulting@mawi-group.ru

Консультационно-юридические услуги ЗАО «МаВи групп»

- Консультации по вопросам получения статуса позднего переселенца в Германии
- Установление факта немецкого гражданства
- Заполнение и подготовка документов на выезд



Многие молодые люди, которые прошли через ряды наших общественных организаций, сейчас занимают важные посты в экономике, работают в фирмах, связанных с сотрудничеством Германии и России.

Насколько экономическая составляющая вообще важна для организации, реализующей этнокультурные проекты?

Сейчас наступает время социально-экономических проектов. Это не означает, что мы перестанем вести этнокультурную деятельность. На заседании комиссии в Омске ее сопредседатель Хартмут Кошик заявил, что германская сторона готова – впервые с 2000 года – поддерживать сотрудничество российских немцев двух стран в социально-экономической сфере. Мы имеем в виду поддержку в организации площадок, где российские немцы могут представлять свою продукцию, свои идеи, предложения. Мы хотим создать социально-экономическую базу самоорганизации российских немцев. Для нас это сейчас является приоритетом.

Есть другие новые приоритетные направления работы МСНК?

Несколько лет назад мы начали активно развивать сотрудничество самоорганизаций немцев бывшего СССР – и в социокультурной сфере, и в экономической и в сфере совместного представления и защиты интересов бывших советских немцев в отношениях с ФРГ. Мы хотели бы придать новый импульс сотрудничеству с Федеративной Республикой Германия.

Каким был 25-летний путь, который прошел МСНК?

Сложный. Первый период был временем романтики, мечтаний, абсолютно необоснованных. Было сложно действовать, нас не понимали. Требовали, чтобы мы вместе с другими организациями боролись за восстановление республики, а не учили танцам, песням и языку. Мы говорили: давайте, пока все восстанавливают республику, мы будем уже наверстывать то, что было не по нашей вине упущено. Потом,

с середины 1990-х до середины 2000-х, был период разброда и шатаний. Было сложно нащупать путеводную нить. У нас не было сил на системную работу в масштабах всей страны, не было поддержки, доверия с германской и российской сторон. Постепенно целеустремленная повседневная работа МСНК стала приносить свои плоды, и с середины 2000-х Союз стал доминирующей силой в общественном движении всех российских немцев. Нам стали доверять. В 2009 году мы фактически объединили Федеральную национально-культурную автономию (ФНКА) российских немцев и МСНК. Организации выполняют разные функции: ФНКА – функции общественного представительства, МСНК решает организационные вопросы, ведет этнокультурную проектную деятельность. В руководстве обеих организаций стоит одна команда. Но для масштабной работы нужны программы. Разрабатывать программы, когда ситуация в стране, в российско-германских отношениях, в самой среде российских немцев постоянно меняется, чрезвычайно сложно. Бывали такие ситуации, когда мы начинали разрабатывать программу, а через полгода ситуация менялась и программу приходилось писать заново. Каждый период был по-своему непростым.

25 лет – самый расцвет?

Мой лично? Я полон сил. Так получилось, что эта работа стала делом моей жизни. 25 лет со мной рядом были единомышленники, с которыми мы сделали много хороших дел. Мы были первопроходцами – газеты, журналы, первые молодежные лагеря, ассоциации – это все мы! Пройден большой путь. Конечно, было и то, что не удалось осуществить. Но еще больше было успехов. Впереди всех нас ждет большая и интересная работа на благо российских немцев, в интересах России, в интересах развития дружбы и сотрудничества между Российской Федерацией и Федеративной Республикой Германия.

Беседовала Ольга Силантьева



Вернер-Дитер Клукке, Ольга Мартенс, модератор Гезине Дорнблют, Надежда Панченко, Юлия Ивакин

Кофе с молоком

Используют ли в Германии и России российских немцев в политических целях?

Пять лет «МНГ» совместно с Германно-Российским форумом проводит «Московские беседы» – встречи экспертов в разных сферах германно-российского сотрудничества. Летние «Беседы» были посвящены российским немцам, которые сами являются и субъектами, и объектами этого сотрудничества.

Ольга Силантьева

На «Московских беседах», прошедших 8 июня в Немецком культурном центре им. Гёте, собрались те, кому близка тема истории и современного положения российских немцев. Но были в зале и новички. Например, Алина Бертельс, проходящая сейчас практику в редакции «МНГ». По словам Алины, ей было сложно понять, о ком говорят спикеры – о российских немцах в Германии или о немцах в России: настолько тесно связаны они друг с другом. Общее у них не только историческое прошлое: переселение их предков в XVIII–XIX веках в Россию и репрессии XX столетия, которых ни одной немецкой семье не удалось избежать. Общее у них и настоящее: интерес к развитию событий в России и Германии и наоборот – заинтересованность правительства этих стран в лояльности российских немцев.

У немцев в России и из России двойная идентичность и двойная лояльность. «Это наше преимущество, – считает заместитель председателя Международного союза немецкой культуры Ольга Мартенс. – Однако за двойную лояльность нас нередко критикуют. Она доставляет беспокойство государствам».

Свежий пример – январские демонстрации в Германии. После наделавшей шума в российских СМИ истории «нашей Лизы», девочки из берлинского района Марцан, якобы изнасилованной беженцами, на улицы немецких городов вышли рус-

скоязычные граждане Германии с требованием обеспечить должную защиту их семей. Среди демонстрантов, по сообщениям уже немецких СМИ, были прежде всего немцы из стран бывшего Советского Союза. «У меня сложилось ощущение, что большинство демонстрирующих были все-таки не российскими немцами, а русскоязычными гражданами, – говорит участница дискуссии из Германии Юлия Ивакин, председатель Молодежного и студенческого объединения немцев из России. – Кроме того, я понимала, что за всем этим стоят праворадикальные силы. Просто группу российских немцев выставили вперед». Иными словами, использовали.

О том, что российские немцы не сегодня стали инструментом в отношениях Германии и других стран Восточной Европы, напомнил присутствующим руководи-

телям из России, проживающих сегодня в Германии. Однако это расценивается как вмешательство во внутренние дела государства. «Российские немцы в Германии – это просто немцы, – уверен Вернер-Дитер Клукке. – Они могут быть лояльны только по отношению к Германии». Ему возражает представитель Федерального агентства по делам национальностей Надежда Панченко: «Это не просто немцы, которые уезжают отсюда. Это российские немцы. Это иная этническая группа, со своим менталитетом, со своими культурными традициями. Они сохранили немецкую культуру, но вобрали в себя традиции россиян. Это как кофе с молоком, невозможно отделить одно от другого». В диалоге с ФРГ по поводу возможной опеки соотечественников российским посольством не поставлена точка.

Сегодня Германии не нравится, что и Россия хочет использовать российских немцев в своих интересах

тель отдела культуры посольства Германии в Москве Вернер-Дитер Клукке: «Российские немцы, а также немцы Румынии, других стран Варшавского блока были политическим инструментом в годы холодной войны». И тот факт, что российским немцам в 90-х разрешили переехать в Германию – это пример инструментализации этнической группы.

Зато сегодня Германии не нравится, что и Россия хочет использовать ее в своих интересах. В рамках деятельности Межправительственной российско-германской комиссии по вопросам российских немцев обсуждается возможность расширения мандата комиссии – пока она занимается решением проблем только немцев в России, но российская сторона хочет заботиться и о

И под занавес «Московских бесед» мнение российского немца из Казахстана, проживающего сегодня в Германии и активно участвующего в политической жизни новой родины. «Мы не считаем, что нас хотят использовать, – говорит Юлия Ивакин. – Мы поддерживаем отношения с российским посольством в Берлине, потому что мы хотим строить мосты между Россией и Германией. Я рада, что у нас есть такая поддержка из России – я расцениваю ее как преимущество в расширении кругозора, для понимания того, что правильно, а что нет».



Лидеры общественного движения российских немцев в 1991 году. Генрих Мартенс (в центре), Борис Раушенбах (справа)

Обитель добра

Аббатство Мариа Лаах отмечает 800-летие завершения строительства

В 1216 году под руководством аббата Альберта были завершены основные строительные работы в аббатстве Бенедиктинского ордена Мариа Лаах, которое считается одним из самых красивых памятников романской архитектуры в Германии.

Ирина Седельникова

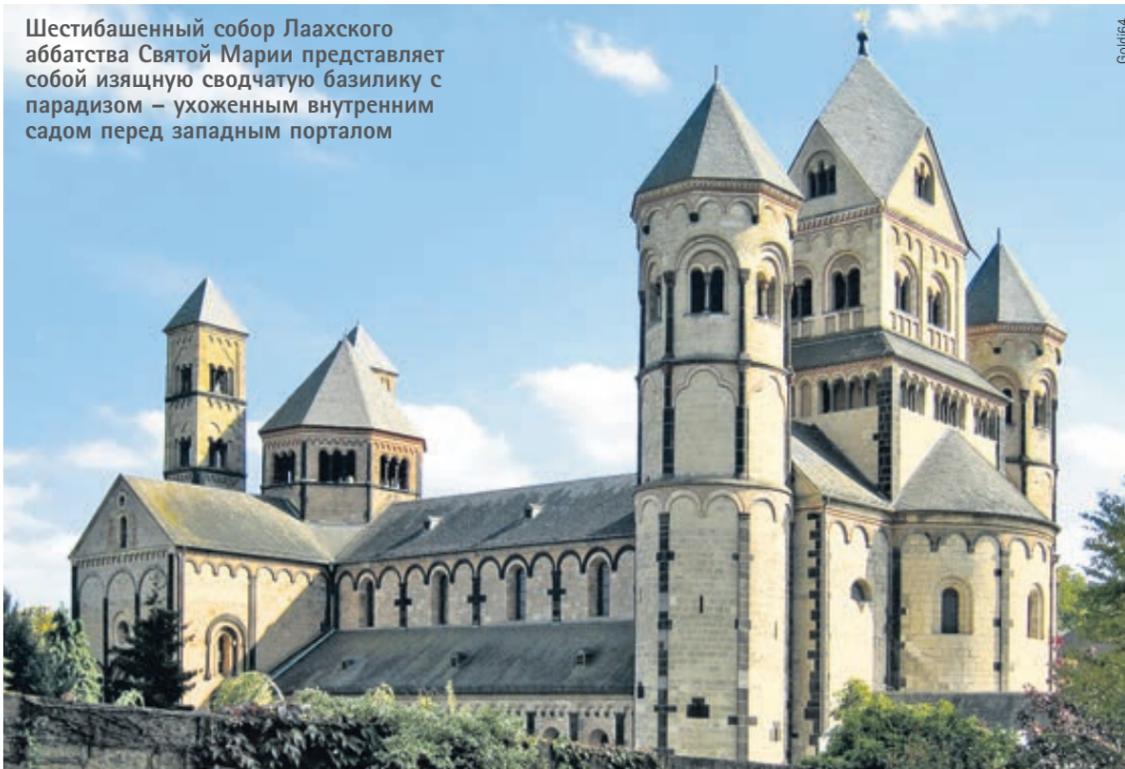
Легенда гласит: в Средние века на вершине холма, что на озере Лаах, стоял замок с высокими стенами и башнями. В нем жил рыцарь-разбойник, и от его жестокого нрава не в последнюю очередь страдали обитатели монастыря. Рыцарь грабил монахов и насмехался над ними, а несчастный настоятель не ведал, как спастись от этой напасти.

В конце концов, аббат попросил своих покровителей о защите, что оскорбило обидчика. Разбойник приказал своим людям заманить монахов в крепость, чтобы покончить с ними. Прикинувшись смертельно больным, он послал гонца в монастырь с просьбой к аббату, чтобы тот вместе со всеми монахами поскорее пришел к умирающему – перед смертью он якобы хотел извиниться за причиненный ущерб.

Преступление и наказание

Монахи возрадовались раскаянию рыцаря: несмотря на зимнюю стужу, они запрягли сани и отправились в путь по льду замерзшего Лаахского озера. Но им навстречу уже спешил слуга негодая, чтобы предупредить о коварном плане хозяина. Монахи развернулись и поехали обратно. Тогда рыцарь, наблюдавший за ними в окно, в ярости помчался в погоню. Настигнув аббата, ехавшего последним, разбой-

Шестибашенный собор Лаахского аббатства Святой Марии представляет собой изящную сводчатую базилику с парадизом – ухоженным внутренним садом перед западным порталом



ник хотел отрубить ему голову, но промахнулся на волосок – и вот аббат уже выехал на твердую землю, а лед, тонкий у берегов, провалился под злобным рыцарем. Темная вода поглотила его, а вместе с ним и его неприступную боевую крепость.

По другой версии легенды хозяин крепости у озера был вовсе не жестокий, а очень печальный. Его грусть рождала великолепные песни. И был он настолько искусным миннезингером, что духи воды, жившие в озере, из зависти подняли страшную бурю, которая поглотила и рыцаря, и его замок. Местные жители утверждают, что при должном везении на дне озера можно увидеть несчастного певца, его свиту и затонувшую крепость. В любом случае, монастырь не пострадал ни от набегов разбойников, ни от завистливых водяных духов.

Аргументы и факты

Строительство аббатства начал в 1093 году пфальцграф Рейнский Генрих II фон Лаах и его супруга Адельгейда во исполнение обета, чтобы излечиться от бесплодия. Место было выбрано благодаря наличию источника свежей воды – рядом течет ручей Беллербах. После смерти основателей дело продолжил их сын Зигфрид, чье поведение, как считают историки, и послужило основой для легенды: наследник затаил зависть к отцу и приказал разрушить свою крепость у озера. Возможно, потому и говорят, что она ушла под воду.

В 1156 году, 860 лет назад, церковь аббатства была освящена архиепископом Трирским, а 800 лет назад строительство монастыря наконец завершилось. Внутреннее убранство было законче-

но позднее, в 1662–1668 годах, и уже не в романском, а барочном стиле. В результате секуляризации в 1802 году аббатство перешло в частную собственность семьи Делиус, а в 1850-м сильно пострадало от пожара. И лишь спустя 90 лет, в 1892 году здесь снова поселились монахи.

Спасение и сохранение

В апреле 1933 года, после прихода к власти Гитлера, аббат Альфонс Хервеген получил письмо из Берлина от своего школьного товарища Конрада Адэнауэра. Конрад просил укрытия на пару месяцев – ему, видному противнику национал-социалистов, пришлось отказаться от политических постов и спастись от угрозы преследования как в Берлине, где он занимал квартиру

ДОСЬЕ

Лаахское озеро

Аббатство Мариа Лаах сооружено на озере Лаах – бессточном водоеме вулканического происхождения на высоте 275 м над уровнем моря площадью 3,31 км² и максимальной глубиной 53 м. Озеро Лаах расположено в вулканической кальдере диаметром 2 км, в 37 км к югу от Бонна. Рельеф этой местности образовался около 12,9 тысячи лет назад во время плинианского извержения супервулкана Лаах в горной цепи Эйфель (мощность сопоставима с показателями извержения филиппинского вулкана Пинатубо в 1991 году).

председателя прусского Государственного совета, так и в Кёльне, его родном городе. Аббат Хервеген откликнулся на его просьбу, и Адэнауэр прожил в монастыре до мая 1934-го.

После падения гитлеровского режима Конрад Адэнауэр стал первым федеральным канцлером Германии и в благодарность за гостеприимство финансировал установку окна над западным хором монастыря Мариа Лаах. А монахи аббатства ежегодно присылали канцлеру к Рождеству самую большую рыбу из озера.

Кстати, рыбалка здесь до сих пор превосходная, а на берегу есть прокат лодок и катамаранов. Кроме того, окрестности аббатства подходят и для пешего туризма: древний ландшафт и величественные постройки популярны как среди натуралистов, так и среди любителей истории.

Нам нужна одна «Победа»!

Сталинский народный автомобиль построил российский немец Андрей Липгарт

Через три месяца после победы над гитлеровцами вышло постановление ГКО СССР о запуске с 28 июня 1946 года серийного производства автомобиля «Победа» – легендарная машина впервые сошла с конвейера ГАЗа ровно 70 лет тому назад.

Наталья Шульце

Первая конвейерная «Победа» (ГАЗ М-20) состояла из одних недостатков: стекла дребезжали, сцепление вылетало, стояночный тормоз и глушитель функционировали через раз. За недоработки уволили директора Горьковского автозавода Ивана Лоскутова. Наказание генерального конструктора ГАЗа Андрея Липгар-

та было неизбежно, но его взял под защиту министр автомобильной промышленности Степан Акопов. В тот момент создавался представительский ГАЗ-12 (ЗиМ) и первые модели ГАЗ-69, незаменимых «козчиков», – без опыта Липгарта было не обойтись.

Судьба хранила талантливого инженера всю жизнь. Родители Андрея Липгарта происходили из прибалтийских немцев, появившихся в Москве не позднее середины XIX века. И хотя в начале

войны с фашистской Германией подобное родство служило поводом для репрессий, от депортации его спасла национальность матери: в соответствующей графе ее документов значилось «гол-

ландка». Карьера будущего генконструктора ГАЗа развивалась без особых потрясений – его призвали в армию с третьего курса Московского технического училища (ныне МВТУ им. Н.Э. Баумана), он служил связистом, а потом в военных автомастерских, где и обнаружил недюжинный талант автоконструктора.

Его заметили, отправили доучиваться, а после на работу в Центральный научно-исследовательский автомобильный и автомоторный институт (НАМИ). Именно по линии НАМИ его направи-

ли стажироваться в Детройт, на завод Генри Форда. Нарботки молодого инженера пришлось по душе руководству ГАЗа. Так Андрей Липгарт, впоследствии лауреат пяти Сталинских премий, на целых двадцать лет стал генеральным конструктором Горьковского автозавода, где создал 67 экспериментальных моделей, 27 из которых стали серийными.

А что же «Победа»? После провала ее массовое производство заморозили аж до 1950-го года. В итоге качественно доработанный автомобиль был показан Сталину вместе с первыми ЗиМами и понравился ему своей дешевизной – имея вполне представительский вид, ГАЗ М-20 был в два раза дешевле ЗиМа.



ГАЗ М-20 так и не стал первым в мире послевоенным автомобилем



GRUSSWORT

Hallo, meine kleinen Leser!

Der Sommer ist da. Ich gehe viel spazieren. Heute machen meine Mutter und ich einen Ausflug nach Lefortowo. So heißt ein Stadtviertel in Moskau. Ursprünglich war hier Nemezkaia Sloboda (Deutsche Siedlung). Ich möchte euch erzählen, was ich über dieses Viertel beim Spaziergang erfahren habe.

Euer Schrumdi

Schrumdi in der Deutschen Siedlung

Die Deutschen, die nach Moskau kamen, siedelten sich nach 1652 in Nemezkaia Sloboda an. Doch dort wohnten nicht nur Deutsche. Damals bezeichnete man alle Menschen aus Westeuropa, die an diesem Standort angesiedelt wurden, als Deutsche. Einige wurden gefangenommen, andere zur Arbeit nach Moskau eingeladen. Sie dienten als Offiziere, Ärzte, Apotheker, beschäftigten sich im Handel und Handwerk.

In Nemezkaia Sloboda fand der junge russische Zar Peter I. seine ersten Lehrer im Wehr- und Seewesen und Freunde. Einer von ihnen war der Schweizer François Le Fort. Die Umgangsformen und Kleidung der Bewohner der Deutschen Siedlung unterschieden sich von den Manieren und Garderoben des russischen Adels derselben Zeit. Hier tanzte man, Männer und Frauen gingen frei miteinander um. In Russland war das nicht üblich. Dem jungen Peter gefiel es in Nemezkaia Sloboda. Bis heute steht das Haus von Wandergulst in der Starokirochni-Gasse. Man nennt es das Haus von Anna Mons, einer Geliebten von Peter dem Gro-

ßen. Das ist das älteste Gebäude der Deutschen Siedlung. Das Haus ist fast zerstört, aber die Steinlöwen, die am Haupteingang standen, sind erhalten geblieben. Heutzutage bewachen sie die Treppe des Kulturamtes der Stadt Moskau in der Pjatnizkaja-Straße.

Peter I. mochte keine großen Räume. In der Regel empfing er Botschafter und veranstaltete Treffen in den Palästen seiner Freunde. Zum Beispiel im Palast von François Le Fort. Er wurde 1698 am Ufer des Flusses Jausa errichtet. Man sagt, die Innenausstattung wurde nach den Skizzen Peters gemacht. In den riesigen Saal passten 1500 Gäste. Le Fort lebte da nicht lange: Er starb einen Monat nach dem Einzugsfest. Der Palast ging an den Fürsten Alexander Menschikow und wurde von dem Italiener Mario Fontane umgebaut. Peter der Große veranstaltete hier Feste und Bälle und rasierte selbst die Bärte anderer Menschen. Der Palast ist bis heute erhalten geblieben.

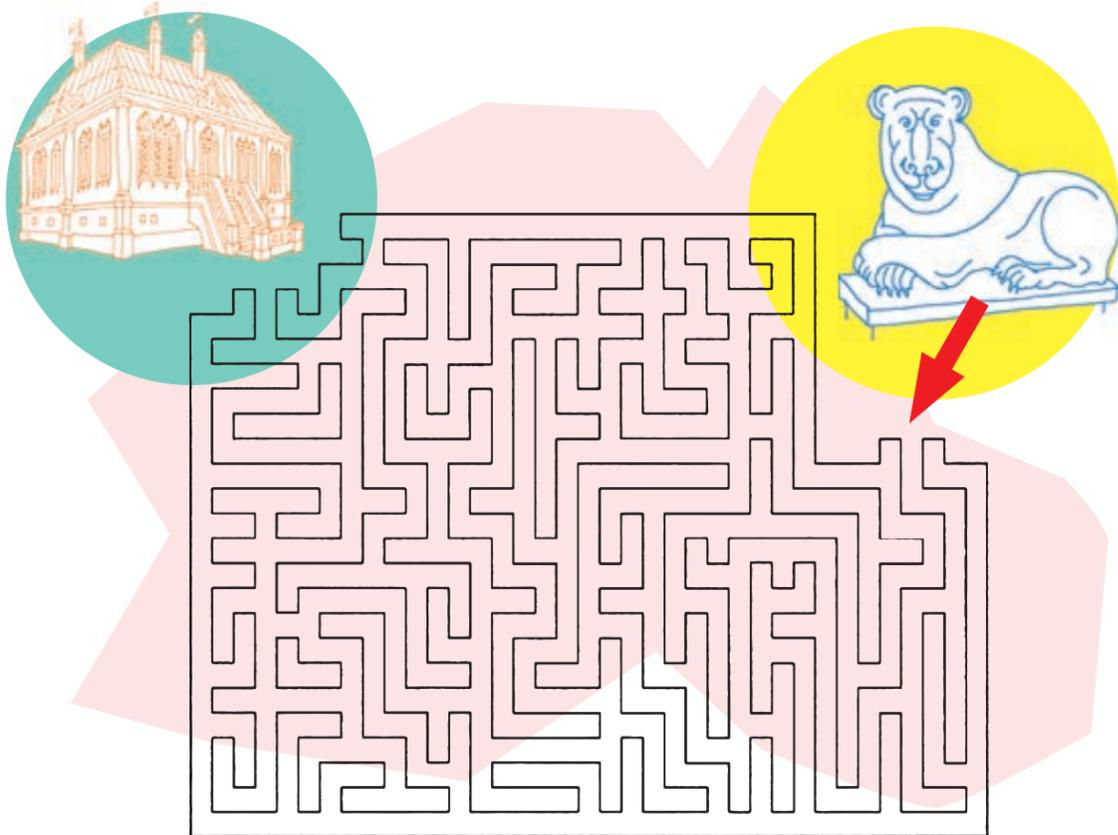
Das Viertel wurde später zu Ehren von Le Fort benannt – Lefortowo.

Tatjana Mantula

RÄTSELN

Der verlorene Löwe

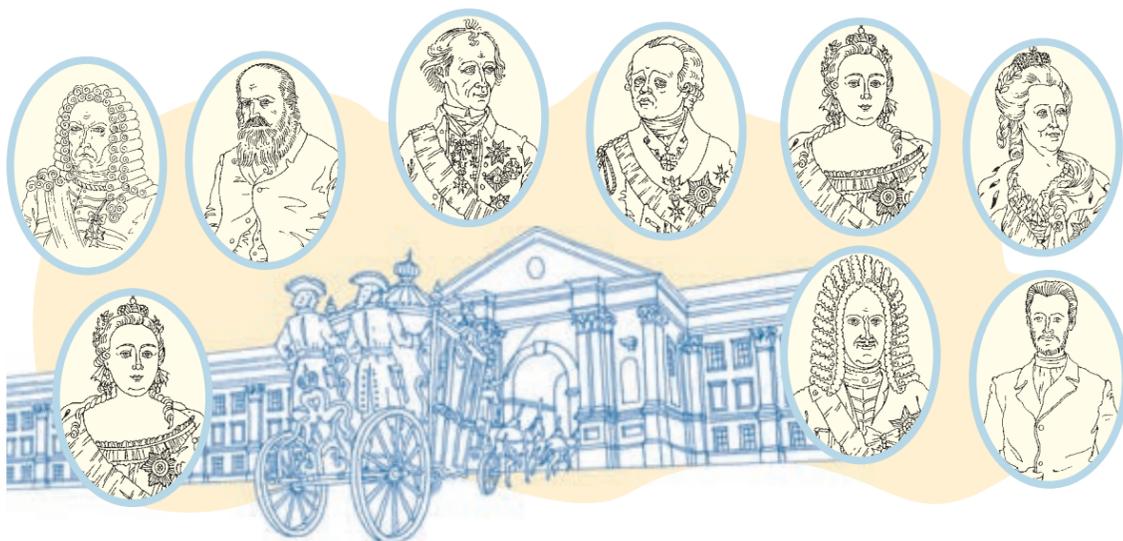
Hilf dem Steinlöwen den Weg durch das Labyrinth zu seinem Haus zu finden.



RÄTSELN

Bildergalerie

Finde zwei gleiche Porträts.



MALEN UND SPRECHEN

Das Staatskleid

Male den Anzug von François Le Fort und sein Wappen aus.



Издательство «Дельфин» представляет серию путеводителей для всей семьи «Мы шагаем по Москве»

Путеводители по самым интересным уголкам столицы России, ее архитектурным стилям, историческим событиям и людям, с которыми связана судьба города. Книги будут интересны и детям, и взрослым. Необычные факты, задания, точные и современные иллюстрации откроют вам другую Москву. В серии вышли книги: «Вокруг Кремля», «Метро: подземное путешествие», «Немецкая слобода». Скоро выйдут: «Модерн: русские грезы», «Авангард: новое время».

Дельфин издательство

РЕКЛАМА

+7 (499) 110 15 74 www.dolphinbooks.ru